

I GB102 I Manual do Utilizador

Este manual poderá não coincidir integralmente com o telefone, dependendo da versão de software do telefone e do fornecedor de serviços utilizado.

- Eliminação do seu antigo aparelho**
- Quando este símbolo de latão cruzado estiver afixado a um produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.
 - Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico através de pontos de recolha designados, facilitados pelo governo ou autoridades locais.
 - A eliminação correcta do seu aparelho antigo ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.
 - Para obter informações mais detalhadas acerca da eliminação do seu aparelho antigo, contacte as autoridades locais, um serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde comprou o produto.



CE 0168
P/N: MMB0338807 (1.0)

Instalação do cartão SIM e carregamento da bateria

Instalação do cartão SIM

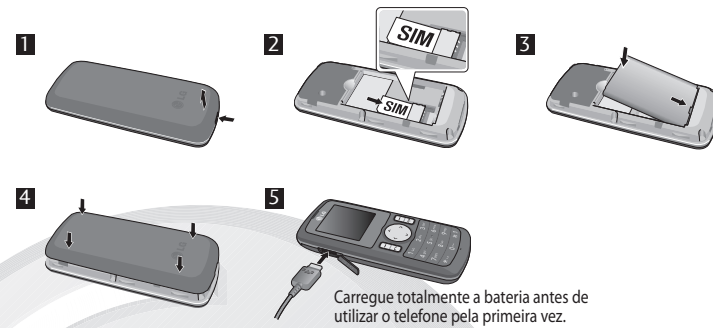
Sempre que subscrever uma rede móvel, será fornecido um cartão SIM com os dados da sua subscrição, tais como o seu PIN, quaisquer serviços opcionais disponíveis, entre outros.

Atenção!

- O cartão SIM e os seus contactos poderão ser facilmente danificados por riscos ou dobras, pelo que deve ter cuidado com o manuseamento, inserção ou remoção do mesmo. Mantenha os cartões SIM fora do alcance das crianças.
- USIM não são suportados pelo telefone.

Ilustrações

- Abra a tampa da bateria
- Introduza o seu SIM
- Instalar a bateria
- Feche a tampa da bateria
- Carregue a sua bateria



Menu e Opções

O seu telefone oferece um conjunto de funções que lhe permitem personalizá-lo. Estas funções encontram-se organizadas em menus e sub-menus, podendo aceder aos mesmos através das teclas de função esquerda e direita.

A etiqueta na parte de baixo do ecrã imediatamente por cima das teclas de atalho indica a sua função actual.



Prima a tecla de função esquerda para aceder ao menu disponível.

Prima a tecla de função direita para aceder ao menu disponível.

Ligar e desligar o seu telefone

- Prima e mantenha premida a tecla [TERMINAR] até ligar o telefone.
- Para desligar o telefone, prima e mantenha premida a tecla [TERMINAR] até ser apresentada a imagem desligar.

Fazer uma chamada

- Introduza um número de telefone, incluindo o indicativo da área.
- Prima a tecla [ENVIAR] para chamar o número.
- Para terminar, prima a tecla [TERMINAR].

Atender uma chamada

- Sempre que o telefone tocar e o ícone de telefone for apresentado no ecrã, prima a tecla [ENVIAR] ou a tecla de função esquerda para atender.
- Se a opção do menu Qualquer tecla (Menu 5.5.2.1) tiver sido definida, pode atender uma chamada premindo qualquer uma das teclas, excepto a tecla [TERMINAR] ou a tecla de atalho direita.
- Termine a chamada premindo a tecla [TERMINAR].

Nota: Depois de terminada a chamada, o telefone volta ao modo em espera.

Fazer uma chamada internacional

- Prima e mantenha premida a tecla [+] para o indicativo internacional. O símbolo "+" representa o código de acesso internacional.
- Introduza o código do país, o código da área e o número de telefone.
- Prima a tecla [ENVIAR] para chamar o número.

Árvore do menu

- | | | |
|--|--|--|
| <p>1. Contactos</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Procurar 1.2 Novo contacto 1.3 Marcações rápidas 1.4 Copiar todos 1.5 Eliminar todas 1.6 Estado da memória 1.7 Informações <p>2. Mensagens</p> <ol style="list-style-type: none"> 2.1 Nova mensagem 2.2 Recebidas 2.3 Rascunhos 2.4 A enviar 2.5 Enviadas 2.6 Ouvir voice-mail 2.7 Difusão celular 2.8 Modelos 2.9 Definições | <p>3. Reg. de cham.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3.1 Todas as cham. 3.2 Perdidas 3.3 Efectuadas 3.4 Recebidas 3.5 Duração chamadas <p>4. Utilitários</p> <ol style="list-style-type: none"> 4.1 Jogos 4.2 Calculadora 4.3 Cronómetro 4.4 Conver. Unidade 4.5 Fuso horário <p>5. Definições</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.1 Perfis 5.2 Data e Hora 5.3 Idioma 5.4 Visor | <p>5.5 Chamadas</p> <ol style="list-style-type: none"> 5.6 Bloq. Auto do tecl. 5.7 Segurança 5.8 Poupança de energia 5.9 Selecção de rede 5.0 Repor definições 5.* Estado da memória <p>6. Agenda (Serviço SIM) **</p> <ol style="list-style-type: none"> 6.1 Alarme 6.2 Calendário 6.3 Notas <p>** No caso de os Serviços SIM também serem fornecidos pelo fornecedor de serviços, o Menu 6 diz respeito aos Serviços SIM e a Agenda é incluída no Menu 4. Ferramentas.</p> |
|--|--|--|

Consulta rápida das funções

Esta secção fornece explicações breves acerca das funções do seu telefone.

Contactos Menu 1

- Procurar** Poderá procurar contactos na lista telefónica.
Nota: A procura instantânea é possível introduzindo a primeira letra do nome que se pretende procurar.
- Novo contacto** Poderá adicionar contactos à lista telefónica utilizando este menu.
- Marcações rápidas** Atribuir contactos a qualquer uma das teclas [2-9].
- Copiar todos** Pode copiar todos os contactos da memória do cartão SIM para a memória do telefone.
- Eliminar todos** Pode eliminar todos os contactos da memória do cartão SIM ou da memória do telefone.
- Estado da memória** Pode verificar o estado da memória.
- Informações**
- Números de serviço: Aceda à lista de números de serviço atribuídos pelo fornecedor de serviços.
 - Próprios N.º: Poderá guardar e verificar os seus próprios números no cartão SIM.
 - Cartão de visita: Esta opção permite-lhe criar o seu próprio cartão de visita com o seu nome, número de telefone e outros dados.

Componentes do telefone



Tecla de envio
Poderá marcar um número de telefone e atender chamadas recebidas.

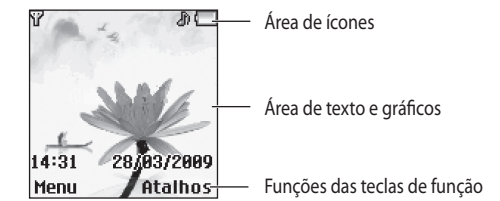
Teclas alfanuméricas
Estas teclas podem ser utilizadas para marcar um número em modo de espera e digitar números ou caracteres em modo de editar.

Teclas de função
Cada uma destas teclas executa as funções indicadas pelo texto no ecrã, imediatamente acima.

Tecla Terminar/Ligar e desligar
Permite-lhe ligar e desligar o telefone, desligar as chamadas, ou voltar ao modo de espera.

Tecla de atalho
Utiliza-se para um acesso rápido às funções do telefone.

Informações do visor



Ícones do ecrã
A tabela seguinte descreve vários indicadores ou ícones que poderão ser apresentados no visor do telefone.

	Indica o nível do sinal de rede.
	Indica que está a ser efectuada uma chamada.
	Indica que está a utilizar outra rede (Roaming).
	Indica que o alarme foi definido e está activo.
	Indica o estado de carga da bateria.
	Indica a recepção de uma mensagem.
	Indica a recepção de uma mensagem de voz.
	Indica que o perfil vibração está activo.
	Indica que o perfil Normal está activo.
	Indica que o perfil Exterior está activo.
	Indica que o perfil Silencioso está activo.
	Indica que o perfil Auricular está activo.
	Indica marcações na agenda

Definição do toque

Toque

- Prima a tecla de função direita [Menu] e seleccione [Definições - Perfis] utilizando as teclas de navegação para cima/para baixo e seleccione o perfil pretendido premindo OK.
- Selecione [Geral - Personalizar] e seleccione o menu pretendido.
- Prima a tecla de atalho esquerda [OK] e de seguida poderá definir o toque desejado.

Sugestão

Para definir o seu toque como vibração, seleccione Modo de vibração ou prima e mantenha premida a tecla [] de navegação para cima.

Toques e volumes de Toques/Teclado/Mensagem/Alerta de chamadas

Pode seleccionar os toques e volumes de Toques/Teclado/Mensagem/Alerta de chamadas. Pode alterar o som ou o nível de volume emitido sempre que premir uma tecla. [Menu - Definições - Perfis - Geral - Personalizar]

Mensagens Menu 2

Este menu inclui funções relacionadas com SMS (serviços de mensagens curtas).

- Nova mensagem** Este menu permite-lhe escrever uma nova mensagem.
- Recebidas** Receberá um alerta sempre que receber uma mensagem.
- Rascunhos** Este menu apresenta a lista de mensagens predefinidas.
- A enviar** Este menu permite-lhe visualizar a mensagem prestes a ser enviada ou cujo envio não foi concluído com êxito.
- Enviadas** Este menu permite-lhe visualizar as mensagens enviadas, incluindo a hora e os conteúdos.
- Ouvir Voice-mail** Este menu proporciona-lhe uma forma rápida de aceder à sua caixa de correio de voz (se permitido pela sua rede).
- Difusão celular** As mensagens de difusão são mensagens de texto entregues pela rede ao seu telefone.
- Modelos** Existem mensagens pré-definidas na lista. Pode visualizar e editar as mensagens modelo ou criar mensagens novas.
- Definições** Este menu permite-lhe configurar as funções do seu fornecedor de serviço de rede.

Reg. de cham. Menu 3

Pode verificar o registo de chamadas não atendidas, chamadas recebidas e efectuadas, apenas se a rede suportar a identificação de chamadas (CLI). O número e nome (se disponível) é apresentado juntamente com a data e a hora a que a chamada foi efectuada. Também pode ver a duração das chamadas.

- Todas as cham.** Apresenta todas as listas dos três tipos (Recebidas/Marcadas/Não atendidas), por hora.
- Perdidas** Esta opção permite-lhe ver as 20 últimas chamadas recebidas.
- Efectuadas** Esta opção permite visualizar as últimas 20 chamadas efectuadas.
- Recebidas** Esta opção permite-lhe ver as 20 últimas chamadas recebidas.
- Duração chamadas** Permite visualizar a duração das chamadas recebidas e efectuadas.

Utilitários Menu 4

- Jogos** Contém a lista de jogos disponíveis no telefone.
- Calculadora** Inclui as funções padrão tais como +, -, x, ÷ : adição, subtracção, multiplicação e divisão.
- Cronómetro** O cronómetro encontra-se disponível como um cronómetro normal utilizado no dia-a-dia.
- Conver. Unidade** Converte determinada medida para uma unidade pretendida.
- Fuso horário** Permite-lhe determinar a hora actual num outro país ou zona horária.

Life's Good

Definições Menu 5

Pode definir os menus seguintes em função das suas preferências e conveniência.

- Perfis** Pode ajustar e personalizar os toques do telefone de acordo com diferentes eventos, ambientes ou grupos de contactos.
- Data e Hora** Pode definir funções relativas à data e hora.
- Idioma** Pode alterar o idioma para os textos no ecrã no seu telemóvel. Esta alteração também afecta o modo de Entrada de Idioma.
- Visor** Pode alterar as definições do ecrã do telefone.
- Chamadas** Pode definir o menu correspondente a uma chamada.
- Bloq. Auto do tecl.** Sempre que esta função estiver activada, o telefone bloqueia automaticamente o teclado.
- Segurança** Este menu permite-lhe configurar as funções de segurança do telefone.
- › **PIN pedido de código:** Pode definir o telefone para que peça o código PIN do seu cartão SIM quando o liga.
 - › **Bloq. telefone:** Pode utilizar um código de segurança para evitar a utilização não autorizada do telefone.
 - › **Barramento de chamadas:** O serviço de barramento de chamadas impede o seu telefone de receber ou efectuar uma determinada categoria de chamadas. Esta função requer a palavra-passe de barramento de chamada.

Definições Menu 5 (Continuação)

- Segurança (Continuação)**
- › **N.ºs. Marcação fixa:** Permite-lhe restringir as chamadas efectuadas para determinados números de telefone. Os números encontram-se protegidos pelo seu código PIN2. Os números aos quais deseja permitir o acesso assim que este serviço for activado deverão ser adicionados aos contactos depois de activar a marcação fixa.
 - › **Alterar códigos:** PIN é uma abreviatura de Personal Identification Number (Número de identificação pessoal), que permite evitar a utilização por pessoas não autorizadas. Pode alterar os códigos de acesso: Código de segurança, Código PIN, código PIN2.
- Poupança de energia** Activando esta opção, poderá economizar energia sempre que não utilizar o telefone.
- Seleção de rede** Pode seleccionar uma rede que será registada automática ou manualmente. Normalmente, a selecção de rede está definida para Automático.
- Repor definições** Pode repor todos os valores predefinidos. Necessita do Código de segurança para activar esta função.
- Estado da memória** Pode verificar o estado da memória de cada repositório.

Agenda Menu 6

- Alarme** Permite-lhe definir um de três alarmes. A hora actual é apresentada no topo do ecrã quando seleccionar o alarme a configurar. Na hora definida para activar o alarme, será apresentado o ícone de alarme no ecrã LCD e o alarme dispara.
- Calendário** Sempre que aceder a este menu, será apresentado um calendário.
- Notas** Pode criar uma lista de notas.

Directrizes para uma utilização segura e eficiente

Recomendamos que leia atentamente as directrizes que se seguem. O seu não cumprimento poderá ser perigoso ou ilegal. Ao longo deste manual encontrará informações mais detalhadas.

Aviso

- › Para sua segurança, utilize APENAS as baterias e os carregadores ORIGINAIS especificados.
- › Desligue o telefone sempre que se encontre numa área abrangida por regulamentação específica que a isso obrigue. Por exemplo, não utilize o telefone em hospitais uma vez que poderá afectar o funcionamento de equipamento médico sensível.
- › A eliminação de baterias obsoletas deverá ser realizada de acordo com a legislação em vigor.

Cuidados e manutenção do produto

- AVISO!** Utilize apenas os acessórios (baterias, carregadores ou outros) devidamente certificados para uma utilização específica com este equipamento. O uso de quaisquer outros tipos de acessórios poderá ser perigoso e invalidar a garantia aplicável a este telefone móvel.
- › Nunca desmonte este equipamento. Em caso de necessidade de reparação, o telefone deverá ser encaminhado até um centro de assistência certificado LG.
 - › Deverá manter o equipamento afastado de fontes de calor, tais como irradiadores ou fogões.
 - › Utilize um pano seco para limpar a superfície exterior do equipamento. (Não utilizar quaisquer solventes.)
 - › Não deverá colocar o telefone próximo de cartões de crédito ou títulos de transporte; poderá afectar as informações contidas nas respectivas bandas magnéticas.

Directrizes para uma utilização segura e eficiente (Continuação)

Dispositivos electrónicos

Todos os telefones móveis estão sujeitos a interferências que poderão afectar o seu desempenho.

- › Não utilize o telefone próximo de equipamento médico sem a devida autorização. Evite colocar o telefone sobre o pacemaker, ou seja, no bolso da camisa.

Segurança na estrada

Antes de utilizar o seu telefone móvel nas áreas onde conduz, deverá verificar a legislação e regulamentação aplicáveis.

- › Não manuseie o telefone enquanto conduz.
- › Utilize um kit mãos livres, se disponível.
- › Caso as condições de condução o permitam, encoste e estacione em segurança antes de efectuar ou atender uma chamada.

Área de explosão

Não deverá utilizar o telefone em locais nos quais estejam a decorrer explosões. Respeite a regulamentação aplicável e siga eventuais indicações ou regras.

Directrizes para uma utilização segura e eficiente (Continuação)

Atmosferas potencialmente explosivas

Não utilize o telefone dentro da área de um posto de abastecimento. Não utilize próximo de combustíveis ou químicos.

A bordo de aviões

Os dispositivos de comunicação sem fios poderão provocar interferências nos equipamentos electrónicos instalados em aviões.

- › Desligue o telefone antes de embarcar num avião.

Crianças

O telefone deverá ser mantido em local seguro e fora do alcance de crianças. Este equipamento contém peças pequenas que, quando desmontadas, poderão resultar em risco de asfixia.

Chamadas de emergência

O serviço de chamada de emergência poderá não se encontrar disponível em todas as redes móveis. Como tal, não deverá depender exclusivamente do seu telefone móvel para efectuar chamadas de emergência. Deverá confirmar a existência deste serviço junto do seu fornecedor de serviços de rede.

Directrizes para uma utilização segura e eficiente (Continuação)

Informações e cuidados com a bateria

- › Para recarregar a bateria do equipamento, não é necessário que esta se encontre totalmente descarregada. Ao contrário de outros tipos de baterias, não existe qualquer efeito de memória que possa comprometer o desempenho da bateria que acompanha o telefone móvel.
- › Utilize apenas baterias e carregadores LG. Os carregadores LG foram concebidos para maximizar a vida da bateria.
- › Não deverá desmontar ou provocar curto-circuitos na bateria.
- › Deverá substituir a bateria quando esta deixar de apresentar um desempenho aceitável. A bateria poderá ser recarregada centenas de vezes até que seja necessária a sua substituição.
- › Não deverá expor o carregador da bateria à luz directa do sol nem utilizá-lo em condições de grande humidade, tais como em casas de banho.
- › Para evitar o risco de explosão, não substitua a bateria por um tipo de bateria incorrecto.
- › Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.

Directrizes para uma utilização segura e eficiente (Continuação)

Exposição à energia de rádio frequência

Informações sobre a Taxa de Absorção Específica (SAR)

O telefone móvel, modelo GB102 foi concebido de forma a cumprir os requisitos de segurança aplicáveis à exposição a ondas de rádio. Estes requisitos baseiam-se em directrizes científicas que incluem margens de segurança concebidas para garantir a protecção de todas as pessoas, independentemente da sua idade e estado de saúde.

- › As directrizes da exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medição definida como Taxa Específica de Absorção, ou SAR. Os testes de SAR são realizados utilizando uma metodologia padrão com o telefone móvel a transmitir no seu nível mais alto de potência certificada e em todas as bandas de frequência previstas.
- › Embora existam diferenças substanciais entre os níveis de SAR dos vários modelos de telefone, todos eles foram concebidos de forma a cumprir as directrizes relevantes para a exposição a ondas de rádio.
- › O limite da SAR recomendado pela International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) é de 2 W/kg em média por dez (10) grama de tecido.
- › O valor de SAR mais elevado para este modelo de telefone, após testes efectuados de acordo com o DASY4 para utilização junto ao ouvido/corpo, é de [1,19/0,577] W/kg(10g).
- › O valor do SAR para pessoas residentes em países/regiões que adoptaram o limite de SAR recomendado pelo Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE) é de 1,6 W/kg para uma média de um (1) grama de tecido.

Installing the SIM Card and Charging the Battery

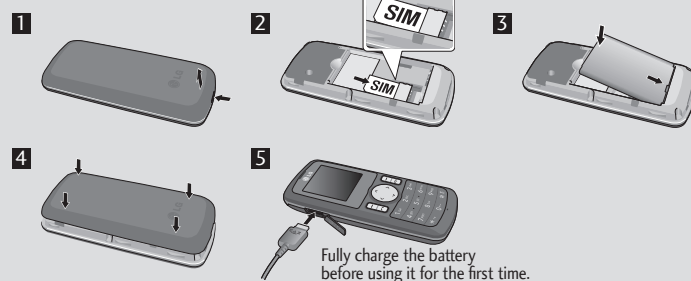
Installing the SIM Card

When you subscribe to a cellular network, you are provided with a plug-in SIM card loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

Important!

- › The plug-in SIM card and its contacts can be easily damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

- › USIM is not supported in this phone.



Phone Components



Dados técnicos

Geral

- › Nome do produto : GB102
- › Sistema : GSM 900 / DCS 1800

Temperaturas ambiente

- › Máx: +55°C, Carregar (+45°C)
- › Mín. : -10°C

Declaração de conformidade		LG Electronics	
Detalhes do Fornecedor			
Nome	LG Electronics Inc		
Endereço	: LG Twin Tower 20, Yeouido-dong, Yeongdeunggo-gu Seoul, Korea 150-721		
Detalhes do Produto			
Nome do Produto	GSM 900 / DCS 1800 Terminal Equipment		
Nome do Modelo	GB102		
Nome da Marca	LG		
Detalhes das Normas Aplicáveis			
R&TTE Directive 1999/5/EC			
EN 301 494-1 v1.6.1 / EN 301 494-2 v1.3.1 EN 60950-1 : 2001 EN 50369 : 2001EN 62209-1 : 2006 EN 301 511 V8.0.2			
Informações Suplementares			
A conformidade com as normas acima referidas foi verificada pela BABT.			
BABT, Babt House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, United Kingdom Notified Body Identification Number : 0168			
Declaração			
Eu, abaixo assinado, declaro sob minha inteira responsabilidade que o produto acima referido e ao qual esta declaração diz respeito, se encontra em conformidade com as Normas e Directivas acima referidas.	Nome	Data de emissão	
		04. Abr. 2009	
European Standard Center LG Electronics Logistics and Services B.V. Valkenslootweg 15, 3227 AE Almere, The Netherlands Tel : +31 - 36 547 - 8940, Fax : +31 - 36 547 - 8794 e-mail : jacob@ge.com			
Assinatura do representante			